



**СИЛАБУС З ДИСЦИПЛІНИ
«УКРАЇНЬСЬКА МОВА ЯК ІНОЗЕМНА»
(Вибіркова компонента)**

1. Загальна інформація	
Назва факультету	факультет іноземних студентів
Освітня програма (галузь, спеціальність, рівень вищої освіти, форма навчання)	22 Охорона здоров'я, 221 Стоматологія, другий (магістерський) рівень вищої освіти, денна форма
Назва дисципліни, код (електронна адреса на сайті ЛНМУ імені Данила Галицького)	українська мова як іноземна , ОК 1, вибіркова компонента освітньо-професійної програми, https://new.meduniv.lviv.ua/kafedry/kafedra-ukrayinoznavstva/
Кафедра (назва, адреса, телефон, e-mail)	кафедра українознавства, 79010, м. Львів, вул. Шимзерів, буд. 3а, kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua
Керівник кафедри (контактний e-mail)	кандидат філологічних наук, доцент Єщенко Тетяна Анатоліївна, kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua
Рік навчання (рік, на якому реалізується вивчення дисципліни)	Перший рік навчання Другий рік навчання
Семестр (семестр, у якому реалізується вивчення дисципліни)	Перший (осінній) семестр Другий (весняний) семестр Третій (осінній семестр) Четвертий (весняний) семестр
Тип дисципліни/модулю (обов'язкова/ вибіркова)	вибіркова
Викладачі (імена, прізвища, наукові ступені і звання викладачів, які викладають дисципліну, контактний e-mail)	Іщук Н.В., викладач, kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua Ягело С.П., кандидат філологічних наук, kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua Дробот О. В., викладач, kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua
Erasmus так/ні (доступність дисципліни для студентів у рамках програми Erasmus+)	Ні
Особа, відповідальна за силабус (особа, якій слід надавати коментарі стосовно силабуса, контактний e-mail)	Тетяна Єщенко, кандидат філологічних наук, доцент, kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua
Кількість кредитів ECTS	I курс - 4 кредити II курс - 3,3 кредити

Кількість годин (лекції/ практичні заняття/ самостійна робота студентів)	I курс 120 годин (лекції – 0 годин, практичні заняття – 50 годин, самостійна робота студентів –70 годин) II курс 100 годин (лекції - 0 годин, практичні заняття - 30 годин, самостійна робота студентів - 70 годин)
Мова навчання	українська, англійська
Інформація про консультації	у понеділок , в середу після 3 пари (після 15.20)
2. Коротка анотація до курсу	
<i>Дисципліна ‘Українська мова як іноземна’ спрямована на формування в іноземних студентів 1 -2 курсів стоматологічного факультету необхідних мовних та мовленнєвих умінь і навичок читання, аудіювання, усного та писемного мовлення; забезпечення комунікативних потреб у побутовій, навчально-професійній, соціально-культурній і навчально-науковій сферах мовленнєвої діяльності та формування комунікативної компетентності, яка сприятиме становленню мовної особистості майбутнього лікаря.</i>	
3. Мета і завдання курсу	
<p>1. Мета курсу – забезпечення іноземних студентів мовними знаннями, вміннями та навичками у різних видах мовленнєвої діяльності; формування цілісної системи знань студентів про мову, збагачення їхнього словникового запасу, розвиток усного й писемного , монологічного та діалогічного професійного мовлення.</p> <p>2. Завдання курсу – формування слухово-вимовних навичок з урахуванням основних особливостей фонетичної системи і артикуляційної бази української мови; вивчення основ медичної термінології шляхом опрацювання оригінальних та адаптованих медичних текстів українською мовою; формування мінімальних умінь реалізовувати певні типи і види мовленнєвих інтенцій у вербальній формі та відповідно до норм української мови; формування навичок комунікації у професійній сфері, моделювання діалогу ‘лікар-пацієнт’; ознайомлення з основними взірцями медичної документації та рекомендаціями щодо їхнього оформлення.</p> <p>3. Компетентності: 1) <i>інтегральна</i>: здатність розв’язувати типові / складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми у процесі навчання чи в окремій сфері побутової / професійної діяльності, що передбачає застосування мовно-комунікативних знань, умінь і навичок; інтенційних програм, стратегій і тактик українськомовного спілкування; 2) <i>загальна</i> : здатність здобувати сучасні знання; спілкуватися іноземною мовою; генерувати нові ідеї (творчість); опрацьовувати й аналізувати інформацію, отриману з різних джерел; застосовувати набуті знання у відповідних комунікативних (практичних) ситуаціях; абстрактно мислити, аналізувати й синтезувати; працювати в команді; 3) <i>спеціальна</i> : здатність відтворювати вже відомі й розпізнавати нові лексичні одиниці, використовувати їх у відповідних комунікативних ситуаціях; пояснювати значення загальноживаних слів, професіоналізмів, загальнонаукових і спеціально-наукових термінів (лексичний рівень); граматично правильно утворювати словосполучення, речення та модифікувати їх у текст як логічно завершену послідовність; відповідати на запитання й формулювати їх відповідно до прочитаного чи прослуханого тексту (граматичний рівень); вільно, правильно й ефективно користуватися мовними засобами в широкому діапазоні побутових, соціокультурних, науково-навчальних, професійно орієнтованих тем, уміло співвідносячи їх із граматичним аспектом; упорядковувати та накопичувати загальні відомості про особу, предмет, явище, процес, подію тощо; дискутувати стосовно запропонованої проблеми (текстотвірний рівень); сприймати на слух зміст повідомлення на конкретну тему, аналізувати й пояснювати семантику окремих фрагментів тексту і значення тих ключових одиниць, що виокремлюють особливості тематичного змісту (аудіювання – монологічне мовлення); здатність читати з високим ступенем самостійності, адаптуючи стиль і швидкість читання до запропонованого тексту; зіставляти основну та другорядну інформацію тексту й узагальнювати його зміст, визначати тему й ідею, розуміти логічну схему розгортання подій, оцінювати щось / когось; використовувати різні стратегії та види читання (ознайомлювальне, вивчальне, проглядальне, пошукове, реферативне) відповідно до визначеної комунікативної ситуації; розробляти план текстів (простий, називний,</p>	

вільний, складний); конспектувати на слух та встановлювати інтенційні програми тексту (повідомлення, констатацію, аргументацію) з опорою / без опори на вербальні засоби; записувати відомості про побачене чи прочитане з елементами кількісної та якісної характеристики, оцінки з використанням типізованих композиційних компонентів (вступу, розгортання теми, висновків) – письмо; здатність обмінюватися інформацією, пов'язаною з побутовими, навчальними та професійними обов'язками; продукувати монологічні висловлювання, що містять чіткий, детальний опис і презентацію конкретних і абстрактних об'єктів, пов'язаних зі сферою власних інтересів; вести розповідь про актуальні для мовців події в усіх видах-часових ракурсах, висловлювати роздуми, що потребують міркування, послідовної аргументації з елементами додаткової деталізації та відповідними прикладами, оцінками й висновками (говоріння – монологічне мовлення); організувати інформативний діалог з елементами прескриптивного діалогу, діалог-дискусію, використовуючи розвинену тактику мовленнєвого спілкування.

4. Пререквізити курсу

1. Знання базових лексичних одиниць і володіння певними формальними правилами їхньої трансформації в граматично правильне осмислене висловлювання.
2. Використання базових лексичних, граматичних, стилістичних, орфоепічних, орфографічних, пунктуаційних знань; достатнього обсягу словникового запасу іноземного студента
3. Здатність спілкуватися в повсякденному і /або навчально - професійному середовищі українською мовою.
4. Досвід самостійної предметної діяльності: навчально-пізнавальної, аналітичної, синтетичної тощо; здатність до самоосвіти та професійного розвитку

Міждисциплінарні зв'язки: інтегрується з дисциплінами гуманітарного, природничого й суспільного спрямування та на рівні використання фахової нормативної лексики перебуває у когерентному зв'язку з дисциплінами медичного профілю.

5. Програмні результати навчання

Список результатів навчання

Код результату навчання	Зміст результату навчання	Покликання на код матриці компетентностей (символ коду Програмного результату навчання у стандарті вищої освіти)
Зн – 1	Знання базових лексичних одиниць і володіння певними формальними правилами їхньої трансформації в граматично правильне осмислене висловлювання	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3
Зн – 2	Здатність здобувати знання про мовний матеріал задля розуміння чужих і синтезу власних програм мовленнєвої поведінки	
Зн -3	Знання вербальних і невербальних засобів і способів висловлення думок, почуттів	

Ум-1	<p>Використання базових лексичних, граматичних, стилістичних, орфоепічних, орфографічних, пунктуаційних знань ; достатнього обсягу словникового запасу інокомуніканта.</p> <p>Уміння використовувати засоби мови залежно від сфери та ситуацій; спілкування, редагувати власне та чуже мовлення.</p> <p>Уміння доцільно використовувати засоби мови в практиці живого спілкування , виправдано добирати вербальні та невербальні засоби для вирішення тих чи інших комунікативних завдань у різних сферах і ситуаціях.</p>	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3
Ум-2		
Ум-3		
Ав-1	<p>Досвід самостійної предметної діяльності -навчально - пізнавальної, аналітичної, синтетичної та інших, здатність до самонавчання та продовження професійного розвитку</p> <p>Здатність до контролю, самоконтролю й аналізу результатів мовленнєвої діяльності</p> <p>Досвід особистої відповідальності за власну комунікативну поведінку; вимогливість до свого фахового мовлення та культури спілкування</p>	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3
Ав-2		
Ав-3		
К-1,2,3	Сформована власна мовна, мовленнєва і комунікативна компетентності	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3
6. Формат і обсяг курсу		
Формат курсу (вказіть очний, або	очний	

заочний)				
Вид занять	Кількість годин	Кількість груп		
Лекції	0	0		
Практичні заняття	50/30			
Самостійна робота студентів	70/70			
7. Тематика та зміст курсу				
Код виду занять	Тема	Зміст навчання	Код результату навчання	Викладачі
П-1-4	Тема 1-4 Рід і число іменників. Особові, присвійні і питальні займенники. Інтонація розповідного і питального речення	Уміння утворювати число іменників, Застосовувати інтонацію речень.	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-1 10 години	Рід і число іменника. Особові, присвійні і питальні займенники.	Уміння використовувати інтонацію речення	Зн-1 Ум-1	
П-5-8	Тема 5-8 Дієслово. I-II дієвідміни. Минулий, майбутній, теперішній час дієслів.	Уміння утворювати часові форми дієслів	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-2 10 години	Дієслово. I-II дієвідміни. Часові форми дієслів.	Уміння використовувати часові форми у мовленні	Зн-1 Ум-1	
П-9-12	Тема 9-12 Знахідний відмінок. Іменники,	Уміння використовувати вивчений	Зн-1 Зн-2 Ум-1	

	прикметники, особові і присвійні займенники у знахідному відмінку	граматичний матеріал у мовленні		
СРС-3 10 години	Знахідний відмінок. Іменники, прикметники, особові та присвійні займенники у знахідному відмінку	Уміння вживати вивчені граматичні форми у реальній комунікації	Зн-1 Ум-1	
П-13-16	Тема 13-16 Дієслово. Вид дієслів, Зворотні дієслова. Дієслова руху	Уміння застосовувати і вивчений лексико-граматичний матеріал у мовленні	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-4 10 години	Дієслово. Види дієслів. Зворотні дієслова. Дієслова руху	Уміння використовувати лексико-граматичний матеріал у реальній комунікації	Зн-1 Ум-1	
П-17-20	Тема 17-20 Місцевий відмінок. Іменники, прикметники, особові і присвійні займенники у місцевому відмінку	Уміння вживати вивчений лексико-граматичний матеріал у мовленні	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-5 10 годин	Місцевий відмінок. Іменники, прикметники, особові і	Уміння використовувати вивчені лексико-граматичні	Зн-1 Ум-1	

	присвійні займенники у місцевому відмінку	моделі у реальній комунікації		
П-21-22	Тема 21-22 Родовий відмінок. Іменники, прикметники, особові та присвійні займенники у родовому відмінку	Уміння вживати вивчений лексико-граматичний матеріал у мовленні	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-6 10 години	Родовий відмінок. Іменники, прикметники, особові та присвійні займенники у родовому відмінку	Уміння використовувати вивчені лексико-граматичні моделі у реальній комунікації	Зн-1 Ум-1	
П-23-25	Тема 23- 25 Іменники, прикметники, особові і присвійні займенники у давальному і орудному відмінках	Уміння вживати вивчений лексико-граматичний матеріал у мовленні	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС -7 10 години	Давальний і орудний відмінки. Іменники, прикметники, особові і присвійні займенники в орудному і давальному відмінках	Уміння використовувати вивчені лексико-граматичні моделі у реальній комунікації	Зн-1 Ум-1	
за І курс Практичних- 50 годин СРС - 70 годин				
П- 26-28	Тема 26-28 Ознайомлення з медичною картою стоматологічног	Уміння використовувати лексико-граматичні	Зн- 1 Зн- 2 Ум-1	

	о хворого. Заповнення медичної карти	моделі при заповненні медичної карти		
СРС-8 14 годин	Заповнення медичної карти стоматологічног о хворого. Ознайомлення зі схемою заповнення медичної карти	Уміння використову вати лексико- граматичні моделі при оформленні документації	Зн- 1 Ум-1	
П-29-31	<u>Тема 29-31</u> Збирання анамнезу. Історія хвороби. Схематичне відображення характеристики предмета (документа)	Уміння вживати лексико- граматичні моделі при заповненні історії хвороби	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-9 14 годин	Збирання анамнезу. Історія хвороби. Схема заповнення історії хвороби	Уміння вживати лексико- граматичні моделі при оформленні історії хвороби	Зн-1 Ум-1	
П-32-34	<u>Тема 32-34</u> Паспортна частина. Репліки- заповнення анкетних даних хворих	Уміння використову вати лексико- граматичні моделі при заповненні медичної карти	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-10 14 годин	Паспортна частина медичної карти стоматологічног о хворого. Моделювання діалогу «лікар- пацієнт»	Уміння вживати вивчений лексико- граматичний матеріал при моделюванні діалогів	Зн-1 Ум-1	
П-35-37	<u>Тема 35-37</u> Скарги хворого. Характеристика болю за локалізацією та інтенсивністю. Складання діалогів «лікар-	Уміння моделювати діалог «лікар- пацієнт» з використанн ям вивченого лексико-	Зн-1 Зн-2 Ум-1	

	пацієнт»	граматичног о матеріалу		
СРС -11 14 годин	Скарги хворого. Характеристика болю за локалізацією та інтенсивністю. Моделювання діалогів «лікар- пацієнт»	Уміння застосовуват и вивчений лексико- граматичний матеріал в умовах реальної комунікації	Зн-1 Ум-1	
П-38-40	Тема 38-40 Запис даних а медичній карті хворого у частині «Анамнез захворювання». Моделювання діалогів- розпитувань по темі	Уміння проводити розпитуванн я хворого з використанн ям лексико- граматичних моделей	Зн-1 Зн-2 Ум-1	
СРС-12 14 годин	Запис даних в медичній карті хворого. Оформлення історії хвороби	Уміння оформлюват и історію хвороби за вивченими лексико- граматичним и моделями	Зн-1 Ум-1	
За II курс Практичних - 30 годин СРС -70 годин				

8. Верифікація результатів навчання

Поточний контроль

здійснюється під час проведення навчальних занять і має на меті перевірку засвоєння студентами навчального матеріалу. Форми проведення поточного контролю під час навчальних занять: перевірка виконаних письмових завдань, тестова перевірка знань. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності стандартизовані і включають контроль теоретичної та практичної підготовки. Остаточна оцінка за поточну навчальну діяльність виставляється за 4-ри бальною (національною) шкалою

Код результату навчання	Код виду занять	Спосіб верифікації результатів навчання	Критерії зарахування
Зн-1 Зн-2 Ум-2	П-1-8	Демонстрація практичної навички (виконання вправ і завдань)	«5» (відмінно) – студент правильно виконав тренувальну вправу з теми; «4» (добре) - студент

		Тестовий контроль	<p>припускається 1-2 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми; «3» (задовільно) - студент припускається 3-4 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми; «2» (незадовільно) – студент припускається понад 4 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми</p> <p>Правильна відповідь на 20 тестових завдань на міса: 80-90 балів – «5» 60-70 балів – «4» 40-50 балів – «3» <u>Менше, ніж 40 балів – «2»</u></p>
Зн-1 Зн-2 Ум-2	П-9-25	Демонстрація практичної навички (виконання вправ і завдань)	<p>«5» (відмінно) – студент правильно виконав тренувальну вправу з теми; «4» (добре) - студент припускається 1-2 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми; «3» (задовільно) - студент припускається 3-4 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми; «2» (незадовільно) – студент припускається понад 4 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми</p> <p>Тестовий контроль</p> <p>Правильна відповідь на 20 тестових завдань на міса: 80-90 балів – «5» 60-70 балів – «4» 40-50 балів – «3» <u>Менше, ніж 40 балів – «2»</u></p>
Зн-1 Зн-2 Ум-2	П-26-40	Демонстрація практичної навички (виконання вправ і завдань)	<p>«5» (відмінно) – студент правильно виконав тренувальну вправу з теми; «4» (добре) - студент припускається 1-2 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми; «3» (задовільно) - студент</p>

			припускається 3-4 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми; «2» (незадовільно) – студент припускається понад 4 помилок під час виконання тренувальної вправи з теми
		Тестовий контроль	Правильна відповідь на 20 тестових завдань на міса: 80-90 балів – «5» 60-70 балів – «4» 40-50 балів – «3» Менше, ніж 40 балів – «2»
9. Підсумковий контроль			
Загальна система оцінювання		Участь у роботі впродовж семестру за 200-бальною шкалою	
Шкали оцінювання		традиційна 4-бальна шкала, багатобальна (200-бальна) шкала, рейтингова шкала ECTS	
Умови допуску до підсумкового контролю		Студент відвідав усі практичні заняття, мав усі задовільні оцінки (не менше, ніж «3»)	
Вид підсумкового контролю	Методика проведення підсумкового контролю	Критерії зарахування	
Залік	Мають бути зараховані усі теми, які винесені на поточний контроль. Оцінки з 4-ри бальної шкали конвертуються у бали за багатобальною (200-бальною) шкалою відповідно до Положення «Критерії оцінювання результатів навчальної діяльності студентів»	<p>Максимальна кількість балів - 200.</p> <p>Мінімальна кількість балів- 120</p> <p>Мінімальна кількість балів- 120</p>	
<p>Розрахунок кількості балів проводиться на підставі отриманих студентом оцінок за 4-ри бальною (національною) шкалою під час вивчення дисципліни, шляхом обчислення середнього арифметичного (СА), округленого до двох знаків після коми. Отримана величина конвертується у бали за багатобальною шкалою таким чином: $x=CA \times 120:5$</p>			
9. Політика курсу			
<p>Організація навчального процесу здійснюється на основі кредитно-модульної системи із застосуванням модульно-рейтингової системи оцінювання успішності студентів.</p> <p>Зараховуються бали, набрані при поточному опитуванні, самостійній роботі та бали підсумкового контролю. При цьому обов'язково враховується присутність студента на заняттях та його активність під час практичних робіт. Недопустимо: пропуски та запізнення на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття (крім випадків, передбачених навчальним планом та методичними рекомендаціями викладача); списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання, наявність незадовільних оцінок за 50% і більше зданого</p>			

теоретичного і практичного матеріалу.

10. Література

Обов'язкова література:

1. Черкес Н. Д. Фахове мовлення стоматолога: [навчальний посібник]. – Львів: ЛНМУ імені Данила Галицького, 2019. – 110 с.
2. Джура М. З. Вивчаймо українську мову! – Львів, 2007. 33
3. Людина (будова тіла, органи та його системи). Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу медичного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2004.
4. Українська грамати́ка: крок за кроком. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2010.
5. Українська мова для стоматологів. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу стоматологічного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2006.
6. Фахове мовлення стоматолога. Частина 1. (Лексико-термінологічний рівень). Методичні розробки для студентів II-го курсу стоматологічного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2016.

Додаткова література:

1. Вальченко І. В. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів : у 2-х ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. – Х. : ХНАМГ, 2011.
2. Вивчаємо українську граматику. Частина I (місцевий, знахідний і давальний відмінки). Укладачі: Іванців О.С., Чикайло І.В.– Львів, 2011.
3. Макарова Г.І., Паламар Л.П., Присяжнюк Н.К. Вивчайте українську мову. – Київ, 1975.
4. Методичні розробки “100 вправ з граматики української мови” (вступний курс для студентів англomовного та підготовчого відділень). Укладачі: Іванців О.С., Ярова К.Б.- Львів, 2004.
5. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів. Частина 1 (місцевий і знахідний відмінки). Укладачі: Іванців О.С., Чикайло І.В.- Львів, 2005.
6. Практичний курс української мови для іноземних студентів. Укладачі: Іванців О.С., Чикайло І.В.- Львів, 2012. 7.
7. Таблиці та схеми з української мови. Наочно-ілюстративні матеріали для студентів-іноземців. Укладачі: Іванців О.С., Смолінська О.Є.- Львів, 2003.

11. Обладнання, матеріально-технічне і програмне забезпечення дисципліни/ курсу

Мультимедійна дошка для проведення занять, ноутбуки, мережа інтернет для індивідуальних завдань, платформа для дистанційного навчання (самостійної роботи студентів) misa; тематичні таблиці до тем, стаціонарні стенди, спеціалізовані підручники, словники та довідники, методичні розробки для викладачів та методичні вказівки для студентів до практичних занять

12. Додаткова інформація

На кафедрі функціонують: науковий гурток (секції «Мова», «Історія», «Культура»), літературно-мистецька студія «Первоцвіт» (керівник – кандидат філологічних наук, доцент Надія Дмитрівна Черкес), заняття відбуваються у теоретичному корпусі на кафедрі українознавства (4 поверх)

Веб-сторінка кафедри:

<https://new.meduniv.lviv.ua/kafedry/kafedra-ukrayinoznavstva/>

Укладачі силабуса:

викл. Дробот О.В., викл. Іщук Н.В.

Завідувач кафедри українознавства

к.філол.н., доц. Єщенко Т.А.